



kat.komp.

916

1

Mag. St. Dr.

P

Mag. St. Dr.

Nie pożyczaj się  
do domu.

Biblioteka Jagiellońska



stdr0004967



916 I

Mag. St. Dr.

*Poexya 4762. 17*

1888. X. 185

843

3 sub 1

3/75.

①

SYNCHARMA,

NA

Vroczyſte przedwiecznego

SYNA BOŻEGO

NARODZENIE.

Z Matki Panny / przed Lat Tysiacem / ſeſćcin  
set / Trzydzieſta / y trzema.

NA

Zbawienie Narodu Ludzkiego, przez  
grzech w wieczną niewolą danego,

W BETHLEEM IVD.

ſkiej ziemi wrodzonego.

Przez

S. M. Vczynione, Roku wyżey po-  
mienionego.



W KRAKOWIE, w Drukarni *Antoniego Woſin-*  
*skiego*, Roku P. 1633.

LASKA WEMV CZYTELNIKO-  
 WI, Stanu wszelákiego y godności,  
 Author, Z. D. Z.

**O** Kca wiecznego / niestworzone SLOWO,  
 Syn Boży / z Pánny / národzył sie nowo :  
 Niebo opuścił / wziął za niebo ziamie /  
 Czemuż z niewoley wyrwie ludzkie plemie.  
 Odgłos dáte znác / y rozmowá iego /  
 Z swym Apollinem / iż on stráconego  
 Przez grzech człowieká szuka. Nie potrzebá  
 Watpic: przez Cnoty / kto chce / doydzie niebá.  
 Wiec swe Pasterzom Národzenie ziawil /  
 Czuy nym / y pokoy Niebieski zostáwil.  
 Ná niskiey ziemi ludziom dobrej woley /  
 Tákimi badźmy / wyrwie nas z niewoley.  
 Z niewoley ciężkiey Moru / Głodu / Woyny :  
 Dá wiel szczęśliwy / wesoly / spokoyny.  
 W potrzebách wszelkich przygod zlych obroni /  
 Y mocno dźwignie by z nacieższej toni.  
 Ten ia Xym / ( iáko niesie zwyczaj wshedzie )  
 Przechacny Pánie / dáiec po Koledzie :  
 Wprawdziec dar mály / lecz ia o to prosze /  
 Chuc moie wvaz / nie to co przynosse.



Habitantibus in regione vmbrae mortis,  
lux orta est. *Isaia. 6.*

**S** Jerny w swym Slowie Bog: kto sie do niego  
Wiernie nawroci, niechce śmierci iego:  
Dacie mu żywot, dacie lata wieczne,  
Śmierci bezpieczone.

Sluchaj, o Polsko, żeś grzech Bogu swemu  
Wyznala, serceś obrociła k niemu,  
Twy ci odpuszczaj grzech: swoy gniew hamuje,  
Łaskę daruje.

Pokoy nad ludem twoim obiecuj,  
W zarazliwym cie powietrzu ratuj:  
Rozwiaze cie z tych okow, y obierz  
Ktorec śmierci dzierzy.

Zlož że žalobe, przecz soba masz trwożyć  
Wnieściesz na chwile? masz sie czym zalożyć:  
Bog cie twoy mocny, y pewny obrońca,  
Strzeze do końca.

Wapiec nie trzeba. zeslal ci na ziemie,  
Z niebieskich kraín swoje wieczne plemie,  
Oto w postaci ludzkiej leży w żłobie,  
Na pokoy tobie.

Zlob teraz iego loze, niegdy srogi  
Krzyż, bo na nim dal Oycu okup drogi,

## Synchárma

Gdy Krew do krople wyroczywszy z siebie,  
Vmrze dla ciebie.

Vfayże Pánu, ná iego wstáwy

Pomni: y wšytkie porucz mu twe spráwy:

Porzucz y żywot, á služ mu prawdziwie

Zyiac cnotliwie.

Temu Pan záuſe ſczodry, y láskawy,

Kto żyie iáko Pánskie brzmiá wstáwy;

Zlego śmierć pójrze. Dobrym, dobrze pláci.

Bog złe zátráci.

Echo, ábo Odgłos Apolliná Chrześciáñ-  
skiego, o Národzeniu Páńskim.

**N**Jeszesny mie czas wygnat z Helikonu mego  
W powietrze: á tu przywolebi do Lochu ciemnego.  
Gdzie przez czas dlugi slyſac lamenty nieszesne /  
Slyſte iakles po smutku / nowiny pociesne.  
Pokoy w mym Helikonie: Ktož mi to wesele  
Wroci: Kto mie w žatości oswobodzi? Echo. Rodzi.  
Rodzi sie: Ktož wždy tak! z co śmierć Národzeniem.  
Wemierzyl w iey popedzie bárzo froglem: Ech. Bogiem.  
Prawdą / Bogiem bydz musi. Toć sie snadz on dawny  
Jupiter znou rodzi Bog obludny: Echo. Ludny.  
Ludny / Strze lud zwodził / lecz ożyć nie może.  
Wiecznie każdy umiera Kto wſetaczny. Echo. Wieczny.  
Wieczny to on Bog / Ktory poczatku ni káncá  
Niemiał / ani ma: dzis sie rodzi nowo. Echo. Slowo.  
Slovo wieczne bez mátki z Dycá vrodzene  
A dzis z Mátki bez Dycá leży wštobie. Ech. Tobie.

Mnie

## Narobzenia Bożego.

Wnie sie dziś Bog narodził z o szczęśliwa Matko /  
Ktorey Bog Synem znami dziś na świecie: *Ech. Kwiecie*  
Kwiecie śliczne czystości ta Panna przechodzi  
Co Bogą porodziła, o dziś na nowinát *Ech. Winá.*  
Winá go nąsá z Niebá zwabiłoby na ziemié  
Bostwo natura ludzka w nim pokryłát *Ech. Silá.*  
Sila dla nas weźnił Bog, stał sie człowiekiem /  
Niebo opuścił / podla obrat ziemié. *Ech. Plemie.*  
Plemie ludzkie on zbawił / dla czego swe Bóstwo  
Zastonił w niewolniczey tej *Ech. W zlobie.*  
W zlobie widze Bog leży / Bog nąd wpyłte Bogi /  
Bo do pokory świętey nas prowadzi. *Ech. Wádzi.*  
Wádzi nam pychá nąsá / Bog ia z niebá zrzucił /  
Syná zesłał na ziemié / by la zgiłdził. *Ech. Kádził.*  
Dobrze rádził / bo niechciał nąsę zguby / Ktora  
Pierwszy Ścież nam przyniosł przez swo pyche. *Ech. Liche.*  
Liche to tego Bóstwo było z śmierc z nim wieczna  
Przyšla / dziesia ta morzył Bog poczyna z *Ech. Ina.*  
Ina droga mógł zbawić świat / na przyszłocynieysa  
Gdy Syn Ocy wyplaca nąsę slugi. *Ech. Slugi.*  
Slugi swe / by odkupił / wydal Syná swego /  
Ktorey dziś zimno w śopie cierpi srogie. *Ech. Mnogie.*  
Mnogie chory Anielskie wdzięcznie mu śpiewáta.  
Bogiem go wyznawáta / Bogiem czynia. *Ech. Wina.*  
Wina zly narod ludzki / co go niechce przyiac /  
Wiego práwey wtásności / ni znać Bogiem. *Ech. Srogie*  
Srogiem Sedzia zo stánie hardey niewdzięczności /  
Ten przed ktorem niemy wól z o stem kłeczy. *Ech. Jeczy.*  
Jeczy / grzech mu nąs ślekit / Ktorey swa Krewa droga  
Niegdy zntozhy na Drzewie / śmierc zágubi. *Ech. Lubi.*  
Lubi Bog swate wiérne z śmierci te z pászeki  
Wieczney wydrze / zlosliwa ztráci na wieki.

## Synchárma

polski / z mym Żelkonem / vsam / nie zá tráci /  
Ponieważ on w pokucie wiecznie Cnety płáči.

Rozmowá tegoż Apolliná, z Chrystusem  
národzonym.

- Apol.* **O**Przedwleczná Nowonárodzone plemie /  
Co cie z ntebá pieknego zwabito ná zemie r  
*Chry.* **M**ilosť. Zemie zá niebo bíora / y tвое brzemie  
Ciežke / á tobie niebo oddáie zá zemie.  
*A.* **W**ieczyś Bog nádrófe Bogi / Bog z Bogá wiecznego /  
Przeč sie rodziš w postáči čłowetá nádžnego r  
*C.* **S**ynem cie Božym czynie / gdy gntew Oycá mego  
Blagam / á ciebie šulám przez grzech stráconego.  
*A.* **C**zemuž w ten čas / gdy młęže ná krote šlowano /  
A lud wyrokem liežyc Rzymškim rozkazano r  
*C.* **W**oyny topie r á ciebie przez me Národzenie /  
W liežbo wybranych lieže / niošac či zbáwienie. (cy  
*A.* **W**iečná šwiátlošć z šwiátlošći wieczney bez troye mo  
Šwiátlošć nemáš r czemuž wšoy sie rodziš w nocyr  
*C.* **C**iemnošć / ziemškie glážo / y zášće čiemnošća  
Oczy tвое ošwiecam / Niebišta šwiátlošć o.  
*A.* **C**zemuž pútnecne práwie / gdy Cynhyns progi  
Mila r wšák w reku tvojich ná šyckie časow drogie  
*C.* **p**okoy miluje / pokoy z Niebá ná šwiát nioše /  
Špokoynych ná šumněníu w Niebo z soba wnioše.  
*A.* **N**iebo / ogień / wáter / zemie / morže pelne ciebie /  
Przečže w ták ščisťym žlabie / Jesu / kručíš siebie r  
*C.* **T**obie čiasno do Niebá r šprzeštrzeniam drogo /  
Z náńtey močno ščáwiam tвое šlaba noge.  
*A.* **C**zemuš mály r gdy nemáš w Niebie / ni ná zemie  
Rownia r wšyštkoš otrázył palcámi twestem r

Wielzim

## Narodzenia Bożego.

- C. Wielkim cie czynię/ ktorys dla twoey własney pychy  
Stał sie mały/ niż ziemny/ podły/ szczupły/ lichy.
- A. Niebo twoją stolicą z ziemą twoęą stopie  
Podnożył z czemus leżyś w tey niż ziemney śopier
- C. Do wżgárdy cie prowadze światá/ á w cie moie  
pokora wlewam/ gorna zniżáac myśl twoia.
- A. Na ziemi/ ábo w niebie/ mogłes Chryste sobie  
Pysnoloznica obráć z czemus leżyś w ślobter
- C. W źtobie pokármu szukayz iám pokárm/ tys głodny/  
Ozywie cie głodnego/ tylko mie bądź godny.
- A. Tys rośkosz nieprzebrána/ w tym rośkosnym Ciele/  
Czemus ná twárdym sienier C. Tobie miękko ścielo.
- A. Czemus między bydletyrz masz Dworzány swoje/  
Kzeffe niebieskie/ ktorzy drżá ná słowo twoie.
- C. Bydletá zbáwie. Co jest człowiek iedno bydler  
Leżac w brzydliwym grzechu/ y w czártowśkim sídle.
- A. Przecż w bogis z wśytke masz/ co niebo / co swemi/  
Szeroki świat obhápił / mury ognistemi.
- C. Gárdzić cie bogactw wżo/ á bogacze cnota/  
Wbośtwo drogá w niebo/ znośze ie z ochota.
- A. Wśytke pieknie odzierwáś/ wśytke swęcy powagi  
Ozbohe bierze z ciebie / czemus leżyś nagi z
- C. Odrwam cie náglego/ onoc wracam háte  
Niewinności/ ktorac da w Ciebie swozapłáte.
- A. Czemus pláczesz/ wśdyś zrodto niebieskiej rádości z  
Bez lámentu/ bez smutku/ bez łez/ bez žalóści z
- C. Cieffe cie pláczem moim / y z pláczu wiecznego  
Wybawiamt á prowadze do wesela mego z
- A. Mogli cie Mádrcy/ mogli Krolowe rozślawić /  
Czemus sie Pástuchom naprzod chciał obháwić z
- C. Mádrosćia światá gárdze/ hárdosć wśelka gubier  
Proste/ podle / wżgárdzone / porzíncone labie.

Wieżnes

## Synchárma

- A. Wiecznes Stowo: Anzely/ y Proroki Rowy  
Obficemi bogáciſt: Czemuſ ſam bez mowy z  
C. Ni mowyzle/ y prózne/ ięzyk či zámwieram t  
Ná pobożne / cnoſliwe/ y ſwiere otwieram  
A. Dla czegoſ drzyſ ná zímnie z wſyſtko ſie od čiiebie  
Grzeie ná zlemi/ w morzu / ná powietrzu/ w niebie z  
C. Zápalam w tobie miłoſć oſiebla t w nálogu  
Zlym oſiebni/ á zápal ſerce ſwe ku Bogu.  
A. Zápale/ dobry Jezu / zápale ku tobie  
Tytko te ſam počiagni ſwym ogniem ku ſobie.  
Miłoſć či zápalitá zbáwienta ná ſego /  
Miłoſć do náſ zwabitá z loná Dycowſkiego.  
Miłoſći / zá miłoſć chceſ / day mi ſerce ſwoie /  
Wezm moie / bo bez twego nie nie może moie.  
Máiac twe ſerce Jezu/ megođ nie záluie/  
B twego ſie me zápala / wiecznie čiie miłuié.

## PASTORES.

*Palemom, Damon, Alcimedon.*

Tranſeamus uſq; Bethleem, & uideamus  
Verbum hoc quod factum eſt. *Luc. 2.*

- Pal.* Damon ſpiſi/ czyli czwieſ: ockni ſie dla Bogá /  
Bdē przyſlá iáſ a ná mie niezwoyáyna trwogá.  
Czue wiaſnoſć ieſt Paſterſta/ Paſterzeſmy/ czyyny/  
Z dla ſkody trzody ſwey oſtrożnie pilnujemy.  
*Dam.* Czwiec / lez ſtrách niezwoyety pabi ná ſerce moie /  
Cziewiem gdzie Alcimedon / ta ſie ſkody boie.  
Co mie troſteczke čiieſy / że noc iáſna wſtáie /  
Czuymyt: czyynym wesoła Bog náſwintá dáie.

## Nbrodzenia Bożego.

*Alc.* Sám w boku Trzody stoje: Coż jest z noc nie była  
Jeszcze żadna / Ktoraby bázyley mie stworzyła z  
Nlewień co jest takiego z wprawdzieł serce moje  
Począł przysię nieśczęście. Ty nas sam strzeż Boże.

A N G E L V S.

Anuncio vobis gaudium magnum. Luc, 2.

**C**Zuli Pasterze, sluchaycie nowine  
Zbawienna wam w tym Lesie  
Bog przez mie z Niebá niešie.  
On obiecány Zbawiciel w Bethleem,  
Aby świat wyswobodził  
Z okow, dziś sie národził,  
Spiešcieš sie, niżli lutrzena pochodnia  
Bystre Słońce pogoni.  
Y Pánu sie wkloni.  
Nie w Bogárey go szukáycie gospodzie.  
Ni, gdzie szczyty wysokie,  
Abo rynki szerokie.  
Wstáyni to Slowo wieczne leży w żłobie,  
Wol go z Oslem swa pára  
Grzeie: Wy z mocna wiara  
Przed nim wpadšy ná obie koláná,  
Nizkim czolem witaycie,  
Winna chwale oddaycie.

B

Slyšycie

## Synchárma

- P. Słybyście te nowiny: o náder szczęśliwe  
 Pásterstwo / które słybyś nowiny prawdziwe /  
 Teraz mi Pásterzem bydz nie kal / Bog nam swego /  
 Przez Aniolá obwieścił / Syná zrodzonego.
- D. Dżiwnie wdzięczna nowina / nie Pásterstwo moje  
 Dżiśnuziło: czulym Bog dał łaskę swoję.
- A. Czynydź Pásterz z dóbi / nie kal przez noc całą  
 Czud: wielka nam łaska dał Bog zá práca máła.

Multitudo Cœlestis exercitus laudan-  
 tium Deum. Luc: 2.

CHwałá ná Niebie Bogu nawyższemu,  
 Który dał Syná plemieniu ludzkiemu.

A ludzióm pokoy ná tey nizkiey roli,  
 Co go miluie w prawdzie z dobrej woli.

- P. Wdzięczne głosy Anielskie / tegoż przedwiecznego  
 Boga nam oznáymuie dżis naródbzonego.  
 Spiesmyś się do Bethleem / Boga ogladamy /  
 W ludzkim ciele / we żłobie chwale lemu dajmy.
- D. Mito iść / y ogladać Bóawiciela swego /  
 Lecż nam trudno przystąpić do Pána takiego.  
 Pásterzesmy / to Niebá Pan / y ziemię wielk tey /  
 Co mu zádary dajmy: godzieli chwaty wóskłk tey.
- A. Wola to Boża: tepey głowy nie psuy sobie /  
 Nie w pátaćch go Aniol kazał szukać / w żłobie.  
 Łaskawie on nas przyimie w bogie. w bogi (giz  
 Sstał sier idżmyś / choćli noc / wóskł nie pytać dro
- P. Stoycie / boć idkaś widze soper czy nie oná /  
 W ktorey to Dziecie leży z Pániestkiego toná:
- A. Snadz tá. D. Nie tá. A. Owszem tá / zali łásnleyšiego  
 Gład Słońce Dzieciateczka nie widziś máłego:

Widzeć!

## Narodzenia Bożego.

- D. Widzieć / y przy nim zaraz sam po owey stronie  
 Pániętko ztorowioła / co Stoiłowe dionie  
 Ależac nad swym / podnosi / sliężnym niemowlaktem /  
 Nad tymże też siedziwy Mąż kleczy Dzieciaktem.
- A. Ono / y sam po bokach kamiennego zlobu /  
 Wol z Ossem z parą płynie nad Dzieciaktem z obu.  
 Weycie / iak ci spuścił w sy naziemie Kolana /  
 Wyznaly bezrozumne / wcielonego Pana.
- P. Wnidzi myś rychto / Dzieciakto w dziecinie przywitamy:  
 Chwale Bogu / y dary obogie oddamy.  
 Witay Dzieciakto swiete z witay posiadany  
 Boże / w naturze ludzkiej / dla nas z Niebá dany.
- D. Witay Krolu / w obogim zaráłony zlobie z  
 Choć cie czlowiekie widzi / Bozstwo znamy w tobie.
- A. Witay Pánie / w dzieciskiej zakryty osobie /  
 Choćiaż ná sienie leżyś / rownia nie masz sobie.
- P. Witay Pánno / przybytku Boga przedwlecznego /  
 Który swe swiete Ciało wziął z Ciála twoteho.
- D. Witay przesliężna Mátko / coś iednym pologiem /  
 Dostoyna była / zrodzić nam czlowieká / z Bogiem.
- A. Witay Mátko / y Pánno z Mátka / boś powitá  
 Syna Pánna / pánięstwa przez co nie strátiá.  
 Gdy táko promień przez skto stonieczny przechodzi /  
 Tak go twoy przenačysty bywot ná swiat rodzi.
- P. Swiete Dziecie iedyny Syn przedwlecznego  
 Oycá / okupte drogi národu ludzkiego /  
 Stworzycielu wšech rzeczy / Bogiem cie prawdziwie  
 Znany / odpuść nam winy / národz sie szczęśliwie.
- D. Swiete Dziecie / y Książę prawego potoin /  
 Co hárlacny proporzec stáwiś ná poboiu /  
 Boże prawdziwy z Boga / národzenie twolie  
 Niech broni / Moru / głodu / woyny sługi swolie

## Synchárma

- A. **Swiete Dziecie od wielow požadane**  
Na ozywienie swiata / y okup nam dane.  
Szczęśliwie sie nam narodzi: day nam cnoty swiete /  
Niebo otworz / a plet to już zamknij przeliece.
- P. **Coż za te miłość dány / żeś nam podle swoie**  
Narodzenia obławil / y Jászczá twóie:  
Jać te Jábłuszká dáie z ogrodu podlege /  
Choć sa białe / nie wzgardziš wmyšlu sčyrego
- D. **Ode mnie / Dziecie máte / przyjm te gomoleczki /**  
Gdy mi tágniot narodzi w mym stádzie dwieczi.  
Oddam ci trzech Baránkow / oddam y z owcami /  
Tylko ie sam rozmnážay / a rácz wieszkáć z nami.
- A. **Serek / y ten podplomyš / Nowonarodzony** (ny.  
Pánie / ntech nie bedzle / choć máty dar / wzgardzo  
Dalbym wiecey / gdybym miał: Sercem ci przyjato /  
Serce dar wielki / to weźm: toć cale oddate.
- P. **Rosče / Dzieciatko swiete: rosć / o Pánie swiata /**  
A na nas grzysne pomni przez twe rosyetle lata.
- D. **Mácko / dostan łaskaw: Ty Dziecie szczęliwie /**  
Budz áw se trzodem nášym / budz y nam żygliwe.
- A. **Budz Dzieciatko łaskawet My ná Gory znemu**  
Bleźmy / bytám sámopas swierz nie wżlal oblowu.  
Leg Piščaleš dobywšy / pušłšmy pod niebiešy /  
Przyiemne / choć Pásteršie / Bogu náše gtošy.
- Rosć Dzieciatko z Niebá dáne / Z odprawuy láć ráne:  
Nj przydzie čas zamierzony / Gdy zbáwiš lud powierzony.





# N O W E L A T O .

**R**zymianie stary swois obwoleszenia  
z Praszego locu / z tedy / z trzew Palenia  
Hydlocych / zwykli byli niegdby nieważ /  
Czego sie mieli w przyszly Rok spodziewać.  
Babobony to. Pokoy ia wam práwy  
z szczęściem / ná nowy Rok zástwam: Iástawy  
Syn Boży / goyż loc szczęśliwy uczynił  
z Niebá / by zgládzit / co cztowiek przewinł.  
Karmi sie nedza narodu ludzkiego /  
Gora milosćia zbawienia nášego z  
Dáczym sie wšzego dobra spodziewaymy /  
Tyleo grzechámi Pána nie gniewaymy /  
Kto chce szczęśliwie przeyć swoje lata /  
Kostky wšyckie / trzeba wżgárdzić swiáta z  
Do grzechow przestlych nie wrácać sie / w enoty  
Bákwitnać z Bog támi / gózie so te kleynocy.  
Pobożnym Pan Bog ná wšytkim przyiáie /  
Zdrowia / dobr / szczęścia / y počtech dobáie z  
W przypadkách wšelkich / zlych przygod ich broni /  
Z mocno dźwiga by w náleżbey toni.  
Dziękuymyš wielce Pánu wšzego swiáta /  
Ze nam dočekáć dáł Nowego Zátá z  
Praszac / bysmy sie y my odnowili  
Grzech porzuciwszy / w niewinnošći żyli.  
Ten niechay Tobie záwše blagosłáwi /  
Pokoiu / zdrowia / y szczęścia nabáwi z  
Vchowa głodu / y powiátrza ztego /  
Da wšytko dobre z milosćerdžia swego. Amen.



# SZCZODRY DZIEN

**I** Abiko niegdy Krolowi /  
Perskiemu Kerpesowi /  
Wdzieczniejse bylo / gdy oddal pobbány /  
Nád zloto / ktore niosly wielkie Stany.  
Dáryss przyial wdziecznie  
Garść wody / y bezpiecznie  
Chuć pobbánego przienoss nád wse dáry /  
Ktorych mu w ten czas niasiono bez miary.  
Bog / z Bogá prawdziwego /  
Syn Dycá przedwiecznego:  
Pánny zrodzony / Pan niebá y ziemie /  
Ktory bogáti wssytko ludzkie plemie /  
Bierze wdzieczne ofiary /  
Ob Krolow ziemskie dáry:  
Zloto / Bábzdlo / Mirhe / ná serdeczna  
Chuć ich wzgład máiac / y milosć skáteczna.  
Ja zlotá bogátego /  
Ktore z Luzytánskiego  
Kráin / strumientem Tagus nieprzebrniomy  
Pedzac / wyrzuca ná obiedwie strony.  
Niemáiac / áni drogich  
Perel / ni bogactwo mnogich:  
Ktorebym teras o tey szczesney dobie /  
W opominku dal Twey zacney osobie.  
Ten Kym wdzieczney pámiéci /  
Chrystá z vprzeymy chaci  
Oddále / hyczac byc zbáwiciel swiáta /  
W zdrowiu / y w szczesciu wieczne zdárzyt látao

AMEN.

E N

átán





